



UNIONENS HØJTSTÅENDE  
REPRÆSENTANT FOR  
UDENRIGSANLIGGENDER  
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 28.11.2018  
JOIN(2018) 35 final

2018/0406 (NLE)

Fælles forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, som skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det associeringsråd, der er oprettet ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, for så vidt angår den toårige forlængelse af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Jordan**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører afgørelsen om den holdning, som skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det associeringsråd, der er oprettet ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om at forlænge prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Jordan.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Associeringsaftalen**

Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side ("associeringsaftalen") blev undertegnet den 24. november 1997 og trådte i kraft den 1. maj 2002. Associeringsaftalen udgør retsgrundlaget for de bilaterale forbindelser mellem EU og Jordan. Aftalen tager sigte på:

- at skabe passende rammer for den politiske dialog, som gør det muligt at udvikle nære politiske forbindelser mellem parterne
- at fastsætte betingelserne for en gradvis liberalisering af udvekslingen af varer, tjenesteydelser og kapital
- at fremme udviklingen af afbalancerede økonomiske og sociale forbindelser mellem parterne gennem dialog og samarbejde
- at forbedre leve- og arbejdsvilkårene og øge produktiviteten og den finansielle stabilitet
- at ansøre til regionalt samarbejde med sigte på at befæste fredelig sameksistens og økonomisk og politisk stabilitet
- at fremme samarbejdet på andre områder af gensidig interesse.

#### **2.2. Associeringsrådet**

Ved associeringsaftalen oprettes der et associeringsråd, som har beføjelse til at træffe afgørelser med henblik på virkeliggørelsen af de i aftalen fastsatte mål i de tilfælde, der omhandles deri. Afgørelserne er bindende for parterne. Associeringsrådet kan også fremsætte henstillinger. I henhold til associeringsrådets forretningsorden varetages formandskabet for associeringsrådet skiftevis af EU og Jordan i perioder af tolv måneder. Associeringsrådet træder sammen på ministerplan en gang om året. Der kan efter anmodning fra en af parterne afholdes særlige møder i associeringsrådet, hvis parterne er enige herom.

#### **2.3. Associeringsrådets påtænkte retsakt**

Associeringsrådet påtænker at vedtage en afgørelse vedrørende forlængelsen af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Jordan for perioden 2016-2018 indtil udgangen af 2020. I overensstemmelse med artikel 10 i associeringsrådets forretningsorden vil afgørelsen blive vedtaget ved skriftlig procedure.

### 3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Den holdning, der skal indtages af Den Europæiske Union i det ved associeringsaftalen nedsatte associeringsråd for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse om en toårig forlængelse af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Jordan, er baseret på teksten til den afgørelse, der er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Ved associeringsrådets afgørelse nr. 1/2016 af december 2016 har EU og Jordan aftalt de retningsgivende prioriteter for partnerskabet i perioden 2016-2018 med en planlagt gennemgang inden udgangen af 2018 for at se på mulighederne for at forlænge dem i yderligere to år i lyset af den politiske, sikkerhedsmæssige og økonomiske udvikling. Siden da er begge parter fortsat med at bygge videre på deres stærke og solide partnerskab, og de er efter en gennemgang af prioriteterne nået til enighed om deres fortsatte gyldighed som et retningsgivende dokument med henblik på yderligere konsolidering af partnerskabet.

Pagten mellem EU og Jordan i bilaget til prioriteterne for partnerskabet, hvori der fastsættes gensidige tilsagn med hensyn til at gennemføre prioriteterne for partnerskabet og afhjælpe konsekvenserne af krisen i Syrien, har regelmæssigt været genstand for gennemgang i forbindelse med det bilaterale samarbejde mellem EU og Jordan samt i forbindelse med andre relevante dialoger og møder, f.eks. på de to konferencer i Bruxelles om støtte til Syriens og regionens fremtid, der blev afholdt den 4.-5. april 2017 og 24.-25. april 2018, hvor der blev vedtaget konklusionsdokumenter om Jordan.

I perioden 2019-2020 vil der kunne foretages yderligere gennemgang af prioriteterne for partnerskabet og af pagten i det omfang, det er relevant.

Forlængelsen af prioriteterne for partnerskabet til udgangen af 2020 er således i parternes interesse.

### 4. RETSGRUNDLAG

#### 4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

##### 4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "*fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.*"

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også retsakter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"<sup>1</sup>.

##### 4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Associeringsrådet er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig associeringsaftalen.

Den retsakt, som associeringsrådet skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt har retsvirkninger, fordi den forlænger de nuværende prioriteter for partnerskabet med to år.

---

<sup>1</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

## **4.2. Materielt retsgrundlag**

### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsageligt af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

### *4.2.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Hovedformålet med og -indholdet af den påtænkte retsakt vedrører samarbejde med et tredjeland inden for rammerne af en associeringsaftale og den europæiske naboskabspolitik.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 217.

## **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 217 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

Fælles forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, som skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det associeringsråd, der er oprettet ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, for så vidt angår den toårige forlængelse af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Jordan**

### RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 217 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslaget fra Europa-Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side blev undertegnet den 24. november 1997 og trådte i kraft den 1. maj 2002<sup>2</sup>.
- (2) På grundlag af en gennemgang af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Jordan, som blev vedtaget af associeringsrådet i december 2016, er parterne nået til enighed om deres fortsatte gyldighed som et retningsgivende dokument med henblik på yderligere konsolidering af partnerskabet.
- (3) I henhold til Euro-Middelhavs-aftalens artikel 91, stk. 1, kan associeringsrådet træffe afgørelser med henblik på virkeliggørelsen af de i aftalen fastsatte mål.
- (4) Associeringsrådet skal vedtage en afgørelse ved skriftlig procedure med henblik på forlængelse af prioriteterne for partnerskabet indtil udgangen af 2020.
- (5) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i associeringsrådet, bør fastlægges, da afgørelsen er bindende for Unionen.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i det associeringsråd, der er oprettet ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, for så vidt angår den toårige forlængelse af prioriteterne

---

<sup>2</sup> Euro-Middelhavs-aftale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side (EFT L 129 af 15.5.2002, s. 3).

for partnerskabet mellem EU og Jordan, baseres på det udkast til Associeringsrådet EU-Jordans afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen og den højtstående repræsentant.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*